

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

Camion Volquete

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Mineral Bosco.

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE	Camion	**MARCA MODELO /** BRAND MODEL	Mack
SERIE AÑO / SERIAL YEAR	99	**NUMERO DE PLACA /** LICENSE PLATE NUMBER	533855
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE	10/7/2014	**COMPAÑÍA ASEGURADORA /** INS COMPANY	Constitucion

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Jose Herrera M.	**COMPAÑÍA /** COMPANY	J.S.S
CARGO / FUNCTION	Conductor	**LICENCIA DE MANEJO/** DRIVING LICENSE	F
TELÉFONO / PHONE	62589210	**FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA /** EXPIRATION DATE	6/5/2015
CEDULA / ID	8-235-209	**CERTIFICACIÓN /** QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	**Manual de Instrucciones /** Instructions Manual				✓		
2	**Señalización de Seguridad /** Signs Signals				✓		
3	**"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección /** Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	**Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) /** Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	**Luces Escolta Operativa (baliza) /** Flashing Beacom				✓		
6	**Limpiaparabrisas sin daños /** Windscreen Whippers				✓		
7	**Espejos Retrovisores sin daños /** Rear View Mirrors				✓		
8	**Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) /** Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	**Extintores de Fuego operativo /** Fire Extinguishers				✓		
10	**Sistema Hidráulico sin fugas /** Hidrulic Sistems				✓		
11	**Cabina Limpia /** Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	**Llantas o cadenas en Buen Estado /** Tyres or chain conditions				✓		
13	**Motor sin ruidos o vibraciones anormales /** Engine Comportament Conditions				✓		
14	**Asiento en Buen Estado /** Seat condition				✓		
15	**Cinturón de Seguridad en Buen Estado /** Seabelt Condition				✓		
16	**Kit antiderrames completo /** Spill Kit complete				✓		
17	**Corte de Energia de Emergencia Operativos /** Emergency Power Cut						

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	**D**	Dañada / Damaged	**C**	Comprobar / Check	**OK**	Buena / Ok	**S**	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Operador / Operator		**Encargado/** Incharge	
Nombre / Name	JOSE HERRERA	**Nombre /** Name	Bocallon
Firma / Signature	[signature]	**Firma /** Signature	[signature]
Fecha / date	5-8-2013	**Fecha /** Date	5/8/2013

SACYR CONSTRUCCION DPTO. SEGURIDAD



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

Camiones Volquete

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Industria Minera la Uña S.A.

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE	Volquete	MARCA MODELO / BRAND MODEL	Mack
SERIE AÑO / SERIAL YEAR	1985	NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	32.24.82
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE	Sept 2013	COMPAÑÍA ASEGURADORA / INS COMPANY	Cía inter N

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Rene solis	COMPAÑÍA / COMPANY	Transp. Benardino Alvarez
CARGO / FUNCTION	Chofer	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	Tipo I
TELÉFONO / PHONE	6792.36.12	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	2014
CEDULA / ID	9.220.681	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	Manual de Instrucciones / Instructions Manual				✓		
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals				✓		
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom				✓		
6	Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers				✓		
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors				✓		
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers				✓		
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidrulic Sistems				✓		
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions				✓		
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions				✓		
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition				✓		
15	Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition				✓		
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete				✓		
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Optimas Condiciones



Operador / Operator		Encargado/Incharge	
Nombre / Name		Nombre / Name	Ineth H. Quezo
Firma / Signature	[signature]	Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	9/8/2013	Fecha / Date	12/8/2013



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

Camiones Volquete

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Industria Minera la Moña . SA.

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE	Volquete	MARCA MODELO / BRAND MODEL	Mack
SERIE AÑO / SERIAL YEAR	1991	NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	68.77.49
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE	oct 2013	COMPAÑIA ASEGURADORA / INS COMPANY	FEDPA

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Valentín Rios	COMPAÑIA / COMPANY	Transp. Tony Tommy
CARGO / FUNCTION	Chofer	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	tipo I
TELÉFONO / PHONE	6656.00.94	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	31/12/2016
CEDULA / ID	9.706.34	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	

COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED

		N/A	D	C	OK	S	NO
1	Manual de Instrucciones / Instructions Manual						
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals				✓		
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom				✓		
6	Limplaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers				✓		
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors				✓		
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers				✓		
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidrulic Sistems				✓		
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions				✓		
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions				✓		
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition				✓		
15	Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition				✓		
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete				✓		
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica. Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Optimas Condiciones



Operador / Operator		Encargado/ Incharge	
Nombre / Name		Nombre / Name	Andres Olivos
Firma / Signature	V Rios	Firma / Signature	AOS
Fecha / date	19/8/2013	Fecha / Date	19/8/13



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

Doc.Nº: G01SYRCKL001

Camiones Volquete

UBICACION DE LA INSPECCION / INSPECTION LOCATION

Industria Minera la Mina S.A.

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE	Volquete	MARCA MODELO / BRAND MODEL	Mack
SERIE AÑO / SERIAL YEAR	2000	NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	37 8089
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE	2014	COMPAÑIA ASEGURADORA / INS COMPANY	Mapfre

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	José Ramirez	COMPAÑIA / COMPANY	Transp. Erick Hernandez
CARGO / FUNCTION	Chofer	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	tipo I
TELÉFONO / PHONE	6762-6543	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	2014
CEDULA / ID	3-80-7251	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	—

COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED

#	Componente	N/A	D	C	OK	S	NO
1	Manual de Instrucciones / Instructions Manual						
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals				✓		
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" "ROPS"				✓		
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lights (fronts, back, flashers)				✓		
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom				✓		
6	Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers				✓		
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors				✓		
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers				✓		
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidraulic Sistems				✓		
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions				✓		
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Compartament Conditions				✓		
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition				✓		
15	Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition				✓		
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete				✓		
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Optimas Condiciones



Operador / Operator		Encargado/ Incharge	
Nombre / Name	José Ramirez	Nombre / Name	Andres Olivares
Firma / Signature	José Ramirez	Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	20/8/2013		2018/13



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION
Carro Remolcaste

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION
minerales Barrizo S.A

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA			
TIPO / TYPE	RD	MARCA MODELO / BRAND MODEL	mack RD
SERIE AÑO / SERIAL YEAR	96	NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	798795
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE	14-8-2014	COMPAÑÍA ASEGURADORA / INS COMPANY	mapfre

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA			
NOMBRE / NAME	Pedro Trejos	COMPAÑÍA / COMPANY	Grupo Vempa S.A
CARGO / FUNCTION	Operador	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	Tipo I
TELÉFONO / PHONE	66290976	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	31-07-2015
CEDULA / ID	4-275-379	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	Manual de Instrucciones / Instructions Manual				✓		
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals				✓		
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom						
6	Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers				✓		
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors				✓		
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers				✓		
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidrulic Sistems				✓		
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions				✓		
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions				✓		
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition				✓		
15	Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition				✓		
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete				✓		
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS		



Operador / Operator		Encargado/ Incharge	
Nombre / Name		Nombre / Name	[signature]
Firma / Signature	Pedro Trejos	Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	21-8-2013	Fecha / Date	21/8/2013



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

Camion Volquete

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Mineral. [illegible]

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE	Camion	MARCA MODELO / BRAND MODEL	MACK
SERIE AÑO / SERIAL YEAR	1999	NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	632907
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE	2014	COMPAÑÍA ASEGURADORA / INS COMPANY	Constitucion

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Alfonso Jiménez	COMPAÑÍA / COMPANY	TSS
CARGO / FUNCTION	Chofer	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	F
TELÉFONO / PHONE		FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	2013
CEDULA / ID	8-72569	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	**Manual de Instrucciones** / Instructions Manual				✓		
2	**Señalización de Seguridad** / Signs Signals				✓		
3	**"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección** / Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	**Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales)** / Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	**Luces Escolta Operativa (baliza)** / Flashing Beacom				✓		
6	**Limpiaparabrisas sin daños** / Windscreen Whippers				✓		
7	**Espejos Retrovisores sin daños** / Rear View Mirrors				✓		
8	**Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso)** / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	**Extintores de Fuego operativo** / Fire Extinguishers				✓		
10	**Sistema Hidráulico sin fugas** / Hidrulic Sistems				✓		
11	**Cabina Limpia** / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	**Llantas o cadenas en Buen Estado** / Tyres or chain conditions				✓		
13	**Motor sin ruidos o vibraciones anormales** / Engine Comportament Conditions				✓		
14	**Asiento en Buen Estado** / Seat condition				✓		
15	**Cinturón de Seguridad en Buen Estado** / Seabelt Condition				✓		
16	**Kit antiderrames completo** / Spill Kit complete				✓		
17	**Corte de Energia de Emergencia Operativos** / Emergency Power Cut	✓					

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS



Operador / Operator		Encargado / Incharge	
Nombre / Name	Alfonso Jiménez	Nombre / Name	[illegible]
Firma / Signature	[signature]	Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	24-8-2013	Fecha / Date	24/8/2013



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G00/SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincon

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	CAT. 349
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	090202
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA / COMPANY	CIASA

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Rogier Rueda	COMPAÑÍA / COMPANY	Ciasa
CARGO / FUNCTION	OP.	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	69339967	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	12-8-14
CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION			

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	B	A	S	V
1	**Manual de Instrucciones** / Instructions Manual		✓			
2	**Señalización de Seguridad** / Signs Signals		✓			
3	**"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección** / Protection System "FOPS" /"ROPS"		✓			
4	**Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales)** / Lifhts (fronts, back, flashers)		✓			
5	**Luces Escolta Operativa (baliza)** / Flashing Beacom			✓		
6	**Limpiaparabrisas sin daños** / Windscreen Whippers			✓		
7	**Espejos Retrovisores sin daños** / Rear View Mirrors		✓			
8	**Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso)** / Horn Operation (alarme, rear alarme)		✓			
9	**Extintores de Fuego operativo** / Fire Extinguishers		✓			
10	**Sistema Hidráulico sin fugas** / Hidrulic Sistems		✓			
11	**Cabina Limpia** / Cabin Cleaning Conditions		✓			
12	**Llantas o cadenas en Buen Estado** / Tyres or chain conditions					✓
13	**Motor sin ruidos o vibraciones anormales** / Engine Comportament Conditions		✓			
14	**Asiento en Buen Estado** / Seat condition		✓			
15	**Cinturón de Seguridad en Buen Estado** / Seabelt Condition		✓			
16	**Kit antiderrames completo** / Spill Kit complete		✓			
17	**Corte de Energia de Emergencia Operativos** / Emergency Power Cut		✓			

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	A	Dañada / Damaged	V	Comprobar / Check	B	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Falta Casquillo del valde y la Escovilla del limpia vidrio

Operador / Operator	
Nombre / Name	Rogier Rueda
Firma / Signature	R. Rueda
Fecha / date	16-10-13

Departamento de Mantenimiento /	
Encargado/ Incharge	[illegible]
Firma / Signature	[illegible]
Fecha / Date	25/10/13





LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G00/SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincon

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	CAT. 349
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	090202
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA / COMPANY	CIASA

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Ronier Rueda	COMPAÑÍA / COMPANY	CIASA
CARGO / FUNCTION	OP.	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	69339967	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	12-8-14
CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION			

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	B	A	S	V
1	Manual de Instrucciones / Instructions Manual		/			
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals		/			
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" /"ROPS"		/			
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifhts (fronts, back, flashers)		/	/		
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom		/			
6	Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers		/			
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors		/			
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)		/			
9	Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers		/			
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidrulic Sistems		/			
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions		/			
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions		/			
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions		/			
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition		/			
15	Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition		/			
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete		/			
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut		/			

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	A	Dañada / Damaged	V	Comprobar / Check	B	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Operador / Operator	
Nombre / Name	Ronier Rueda
Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	24-10-13

Departamento de Mantenimiento / Maintenance Departament	
Encargado/ Incharge	
Firma / Signature	[signature]
Fecha / Date	25/10/13





LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincon

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	730 cat
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	200102
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA ASEGURADORA / INS COMPANY	CTASA

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	victor Gonzalez	COMPAÑÍA / COMPANY	CTASA
CARGO / FUNCTION	operador	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	67421377	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	28-2-2017
CEDULA / ID	9-734-2397	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	Manual de Instrucciones / Instructions Manual				✓		
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals				✓		
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom				✓		
6	Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers				✓		
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors				✓		
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers				✓		
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidrulic Sistems				✓		
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions				✓		
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions				✓		
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition				✓		
15	Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition				✓		
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete				✓		
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Operador / Operator		Encargado/ Incharge	
Nombre / Name	victor Gonzalez	Nombre / Name	
Firma / Signature	[signature]	Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	23-10-2013	Fecha / Date	5/10/13





LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc. Nº.: G00/SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincón

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	CAT 730
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	200102
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA / COMPANY	CYDSD

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Olis Pinto	COMPAÑÍA / COMPANY	CYDSD
CARGO / FUNCTION	Operador	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	6641 7451	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	28-5-15
CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION			

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	B	A	S	V
1	Manual de instrucciones / Instructions Manual		/			
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals		/			
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" /"ROPS"		/			
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifhts (fronts, back, flashers)		/			
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom		/			
6	Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers		/			
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors		/			
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarmo, rear alarme)			/		
9	[illegible]		/			
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidrulic Sistems		/			
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions		/			
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions		/			
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions		/			
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition		/			
15	[illegible]		/			
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete		/			
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut					

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	A	Dañada / Damaged	V	Comprobar / Check	B	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

llanta delantera
Cortada Esquierda
Extintor se cayó por la vibración Dañado
Guardafango ~~[illegible]~~ derecho mollogado

Operador / Operator	
Nombre / Name	Olis Pinto
Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	8-9-13

Departamento de Mantenimiento / Mantenance Departament	
Encargado/ Incharge	[signature]
Firma / Signature	[signature]
Fecha / Date	9-9-13



Minera Panamá

LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Doc. Nº.: G00/SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincon

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	CDT-730
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	200102
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA / COMPANY	CYDSD

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	[signature]	COMPAÑÍA / COMPANY	CYDSD
CARGO / FUNCTION	Operador	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	66917451	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	28-5-15
CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION			

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	B	A	S	V
1	Manual de instrucciones / Instructions Manual		/			
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals		/			
3	"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" /"ROPS"		/			
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifhts (fronts, back, flashers)		/			
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom		/			
6	Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers		/			
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors		/			
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarms, rear alarms)			/		
9	[illegible]		/			
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidrulic Sistems		/			
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions		/			
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions		/			
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions		/			
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition		/			
15	[illegible]		/			
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete		/			
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut		/			

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	A	Dañada / Damaged	V	Comprobar / Check	B	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

llanta delantera cortada izquierdo
extintor se callo y se daño [illegible] dañado
guardafango derecho maltratado

Operador / Operator	
Nombre / Name	[signature]
Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	9-9-13

Departamento de Mantenimiento / Mantenance Departament	
Encargado/ Incharge	
Firma / Signature	[signature]
Fecha / Date	10-9-13



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		**MARCA MODELO /** BRAND MODEL	
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		**NUMERO DE PLACA /** LICENSE PLATE NUMBER	
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		**COMPAÑÍA ASEGURADORA /** INS COMPANY	

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Luis Brown.	**COMPAÑÍA /** COMPANY	Sacyr - SYOSA
CARGO / FUNCTION	O Rodillo	**LICENCIA DE MANEJO/** DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	6613-9427	**FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA /** EXPIRATION DATE	1-1-14
CEDULA / ID		**CERTIFICACIÓN /** QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	**Manual de Instrucciones /** Instructions Manual				✓		
2	**Señalización de Seguridad /** Signs Signals				✓		
3	**"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección /** Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	**Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) /** Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	**Luces Escolta Operativa (baliza) /** Flashing Beacom				✓		
6	**Limpiaparabrisas sin daños /** Windscreen Whippers				✓		
7	**Espejos Retrovisores sin daños /** Rear View Mirrors				✓		
8	**Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) /** Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	**Extintores de Fuego operativo /** Fire Extinguishers				✓		
10	**Sistema Hidráulico sin fugas /** Hidrulic Sistems				✓		
11	**Cabina Limpia /** Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	**Llantas o cadenas en Buen Estado /** Tyres or chain conditions						
13	**Motor sin ruidos o vibraciones anormales /** Engine Comportament Conditions				✓		
14	**Asiento en Buen Estado /** Seat condition				✓		
15	**Cinturón de Seguridad en Buen Estado /** Seabelt Condition				✓		
16	**Kit antiderrames completo /** Spill Kit complete				✓		
17	**Corte de Energia de Emergencia Operativos /** Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Operador / Operator	
Nombre / Name	Luis Brown
Firma / Signature	Luis Brown
Fecha / date	10-9-13

Encargado/ Incharge	
Nombre / Name	[signature]
Firma / Signature	[signature]
Fecha / Date	19-9-13